

BOARD OF INTERMEDIATE AND SECONDARY EDUCATION, MULTAN.
OBJECTIVE KEY FOR INTERMEDIATE 2nd ANNUAL EXAMINATION, 2025

Name of Subject: ترجمہ القرآن مجاہد

Group:

Q. Nos	Paper Code 2031	Correct Answer	Paper Code 2033	Correct Answer	Paper Code 2035	Correct Answer	Paper Code 2037	Correct Answer
1	C	برکت	A	أحد	C	الوسفيان	B	مناظرة
2	A	تین	C	200	D	تین ہزار	A	313
3	D	سورة البقرة	B	مناظرة	C	جنب تبوک	C	الوسفيان
4	A	أحد	A	313	C	برکت	D	تین ہزار
5	C	200	C	الوسفيان	A	تین	C	جنب تبوک
6	B	مناظرة	D	تین ہزار	D	سورة البقرة	C	برکت
7	A	313	C	جنب تبوک	A	أحد	A	تین
8	C	الوسفيان	C	برکت	C	200	D	سورة البقرة
9	D	تین ہزار	A	تین	B	مناظرة	A	أحد
10	C	جنب تبوک	D	سورة البقرة	A	313	C	200
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
Cross Check	A B C D		A B C D		A B C D		A B C D	
Total	3 1 4 2		3 1 4 2		3 1 4 2		3 1 4 2	

سرٹیفکیٹ بابت صحیح سوالیہ پرچہ مارکنگ Key

ہم نے مضمون ترجمہ القرآن پرچہ I گروپ ----- انٹر میڈیٹ دوسرا سالانہ امتحان 2025 کا سوالیہ پرچہ انشائیہ و معروضی (Subjective & Objective) کو بنظر معیت چیک کر لیا ہے یہ پرچہ Syllabus کے عین مطابق Set کیا گیا ہے۔ اس سوالیہ پرچہ میں کسی قسم کی کوئی غلطی نہ ہے۔ ہم نے سوالیہ پرچہ کا اردو اور انگریزی Version بھی چیک کر لیا ہے۔ یہ Version آپس میں مطابقت رکھتے ہیں۔ نیز اس پرچہ کی معروضی (MCQs) Key کی بابت تصدیق کی جاتی ہے کہ اس میں بھی کسی قسم کی کوئی غلطی نہ ہے۔ مزید یہ کہ ہم نے Key بنانے سے متعلق دفتر کی جانب سے تیار کردہ ہدایات وصول کر کے ان کا بغور مطالعہ کر لیا ہے اور ان کی روشنی میں Key بنائی ہے۔ نیز سب ایگزامینرز کیلئے تفصیلی مارکنگ ہدایات / مارکنگ سکیم / Rubrics بھی تیار کر دی گئی ہیں۔

Prepared & Checked By:

Dated: _____

S.#	Name	Designation	Institution	Mobile No	Signature
1	Dr. Aqeel Ahmad	professor	Govt College of Science Multan	03007311074	
2	Dr. M. Shahzad	A.P	Govt Associate College Johanna	0301-7488840	
3	Shulam Shahzad	SSS	Govt H.S.S Samajia Ahrad Multan	0300869210	
4					
5					

2025 (2nd-A)		رول نمبر _____	
انٹرمیڈیٹ امتحان پارٹ - ۱ (کلاس گیارہویں)		ترجمہ القرآن المجید پرچہ - پہلا	
TARJAMATUL QURAN UL MAJEED PAPER-I		وقت = 1.45 گھنٹے	
TIME ALLOWED: 1.45 Hours		کل نمبر = 40	
MAXIMUM MARKS: 40		SUBJECTIVE انشائیہ	
NOTE: Write same question number and its part number on answer book, as given in the question paper. نوٹ۔ جوابی کتابی پر وہی سوال نمبر اور پڑوسر مدد کیجیے جو کہ سوال پر ہے۔ اس میں مدد ہے۔			
2. Attempt any five parts.		10 = 2 x 5	سوال نمبر 2۔ کوئی سے پانچ اجزاء کے جوابات تحریر کیجیے۔
(i)	Write one virtue of Ayat-ul-Kursi.		ایۃُ الْکُرْسِيِّ کی ایک فضیلت تحریر کیجیے۔
(ii)	What is the main theme of Surah-tut-Tobah?		سُورَةُ التَّوْبَةِ کا مرکزی مضمون کیا ہے؟
(iii)	Write a virtue of Surah-tu-Aal-e-Imran.		سُورَةُ آلِ عِمْرَانَ کی ایک فضیلت تحریر کیجیے۔
(iv)	In Surah-tu-Aal-e-Imran, which people were declared wise?		سُورَةُ آلِ عِمْرَانَ میں کن لوگوں کو حکمتدار قرار دیا گیا؟
(v)	What is meant by Anfal(Mal-e-Ghanimat)?		انفال (مال غنیمت) کے کیا معنی ہیں؟
(vi)	What is meant by true believers in the light of Surah-tul-Anfal?		سُورَةُ الْاَنْفَالِ کی روشنی میں حقیقی ایمان والوں سے کیا مراد ہے؟
(vii)	Translate.	فَانْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ۝	ترجمہ کریں۔
(viii)	Translate.	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ	ترجمہ کریں۔
3. Write the meanings of any five following Quranic words:		05=1x5	سوال نمبر 3۔ درج ذیل میں سے کوئی سے پانچ قرآنی الفاظ کے معنی لکھیے۔
(i)	خَتَمَ	(v)	فِتْنَةً
(ii)	جُنُودٌ	(vi)	مُسَوِّمِينَ
(iii)	مُنَادٍ	(vii)	سِنَةً
(iv)	سَوَاءٌ	(viii)	قُلُوبِهِمْ
4. Write idiomatic translation of any three parts of the following:		15 = 5 x 3	4۔ درج ذیل میں سے کوئی سے تین اجزاء کا محاورہ ترجمہ لکھیے۔
(i)	اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۚ الْحَيُّ الْقَيُّومُ ۚ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ ۚ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۚ ط		
(ii)	تُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَتُؤَلِّجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ ۚ وَتُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَتُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ ۚ وَتَرْزُقُ مَنْ تَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ۝		
(iii)	إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَجِلَتْ قُلُوبُهُمْ وَإِذَا تُلِيَتْ عَلَيْهِمْ آيَاتُهُ زَانَتْهُمْ إِلْمَانًا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ۝		
(iv)	إِنْفِرُوا خِفَافًا وَثِقَالًا وَجَاهِدُوا بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنفُسِكُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ۚ ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنتُمْ تَعْلَمُونَ ۝		
(v)	ذَٰلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ ۚ فِيهِ ۚ هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ ۝ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ ۝		
5. Write down a note on any one of the following topics:		10	5۔ درج ذیل میں سے کسی ایک موضوع پر نوٹ تحریر کیجیے۔
(i)	Write a detailed note on the Ghazwah-e-Ohad.		غزوہ احد پر تفصیلی نوٹ لکھیں۔
(ii)	Write down the basic subjects and important points of Surah-tul-Anfal.		سُورَةُ الْاَنْفَالِ کے بنیادی مضامین اور اہم نکات تحریر کیجیے۔

Paper Code		2025 (2nd-A)		رول نمبر _____	
Number: 2031		(کلاس گیارہویں)		انٹرمیڈیٹ امتحان پارٹ - I	
TARJAMATUL QURAN UL MAJEED PAPER-I				ترجمہ القرآن المجید پرچہ - پہلا	
TIME ALLOWED: 15 Minutes				وقت = 15 منٹ	
MAXIMUM MARKS: 10		OBJECTIVE معروضی		کل نمبر = 10	
ہر سوال کے چار ممکنہ جوابات A, B, C اور D دیئے گئے ہیں۔ جوابی کاپی پر ہر سوال کے سامنے دیئے گئے دائروں میں سے درست جواب کے مطابق متعلقہ دائرہ کو مارکر یا پین سے بحر دیجئے۔ ایک سے زیادہ دائروں کو نہ کرنے یا کٹ کر نہ کرنے کی صورت میں مذکورہ جواب غلط تصور ہوگا۔				سوال نمبر 1 Q.No.1.	
You have four choices for each objective type question as A, B, C and D. The choice which you think is correct, fill that bubble in front of that question number, on bubble sheet. Use marker or pen to fill the bubbles. Cutting or filling two or more bubbles will result in zero mark in that question.					
D	C	B	A	Questions / سوالات	Sr.No.
Earning کمائی	Blessing برکت	Poverty مفلسی	Destruction تباہی	_____ is not included in the wealth obtained from interest. سود سے حاصل ہونے والے مال میں _____ نہیں ہوتی۔	1
Six چھ	Five پانچ	Four چار	Three تین	Types of humans are described in Surah-tul-Baqarah. سُورَةُ الْبَقَرَةِ میں انسانوں کی قسمیں بیان کی گئی ہیں۔	2
Surah-tul-Baqarah سُورَةُ الْبَقَرَةِ	Surah-tu-Aal-e-Imran سُورَةُ آلِ عِمْرَانَ	Surah-tu-Yaseen سُورَةُ يٰسَٓ	Surah-tur-Rehman سُورَةُ الرَّحْمٰنِ	Ayat-ul-Kursi is a part of _____. آيَةُ الْكُرْسِيِّ _____ کا حصہ ہے۔	3
Tabook تبوک	Khandak خندق	Badr بدر	Ohud أُحُد	Sayyid-ul-Shuhada Hazrat Hamza(R.A) was martyred in Ghazwah-e-_____. سید الشہداء حضرت حمزہ رضی اللہ عنہ نے غزوہ _____ میں جام شہادت پائی۔	4
500	200	400	300	Total Aya'at of Surah-tu-Aal-e-Imran are: سُورَةُ آلِ عِمْرَانَ کی کل آیات ہیں۔	5
Trade تجارت	Fight جنگ	Debate مناظرہ	Spy جاسوسی	Najran's delegation came to Madinah Munawara for _____. نجران کا وفد مدینہ منورہ _____ کرنے آیا تھا۔	6
316	315	314	313	The number of Muslims in the Ghazwah-e-Badr was: غزوہ بدر میں مسلمانوں کی تعداد تھی۔	7
Abu Jahal ابو جہل	Abu Sufyan ابو سفیان	Umayya bin Khalaf امیہ بن خلف	Abu Lahab ابولہب	_____ was the leader of the Meccan trade caravan. مکہ والوں کے تجارتی قافلے کا سردار _____ تھا۔	8
Three thousand تین ہزار	Six thousand چھ ہزار	Five thousand پانچ ہزار	Four thousand چار ہزار	The number of the Islamic army in Ghazwah-e-Mota was: غزوہ موتہ میں اسلامی لشکر کی تعداد تھی۔	9
Battle of Mota جنگ موتہ	Battle of Tabook جنگ تبوک	Conquest of Macca فتح مکہ	Battle of Yarmook جنگ یرموک	_____ is mentioned in detail in Surah-tut-Tobah. سُورَةُ التَّوْبَةِ میں _____ کا تفصیلی ذکر ہے۔	10

Paper Code Number: 2033		2025 (2nd-A) انٹرمیڈیٹ امتحان پارٹ - I (کلاس گیارہویں)		رول نمبر _____	
TARJAMATUL QURAN UL MAJEED PAPER-I				ترجمہ القرآن المجید پرچہ - پہلا	
TIME ALLOWED: 15 Minutes				وقت = 15 منٹ	
MAXIMUM MARKS: 10		OBJECTIVE معروضی		کل نمبر = 10	
ہر سوال کے چار ممکنہ جوابات A, B, C اور D دیے گئے ہیں۔ جوابی کاپی پر ہر سوال کے سامنے دیے گئے دائروں میں سے درست جواب کے مطابق متعلقہ دائرہ کو مار کر یا پین سے لبر دیجئے۔ ایک سے زیادہ دائروں کو نہ کرنے یا کاٹ کر نہ کرنے کی صورت میں مذکورہ جواب غلط تصور ہوگا۔ You have four choices for each objective type question as A, B, C and D. The choice which you think is correct, fill that bubble in front of that question number, on bubble sheet. Use marker or pen to fill the bubbles. Cutting or filling two or more bubbles will result in zero mark in that question.				سوال نمبر 1 Q.No.1.	
D	C	B	A	Questions / سوالات	Sr.No.
Tabook تبوک	Khandak خندق	Badr بدر	Ohud أُحُد	Sayyid-ul-Shuhada' Hazrat Hamza(R.A) was martyred in Ghazwah-e-_____. سید الشہداء حضرت حمزہ رضی اللہ عنہ نے غزوہ _____ میں جام شہادت پائی۔	1
500	200	400	300	Total Aya'at of Surah-tu-Aal-e-Imran are: سُورَةُ آلِ عِمْرَانَ کی کل آیات ہیں۔	2
Trade تجارت	Fight جنگ	Debate مناظرہ	Spy جاسوسی	Najran's delegation came to Madinah Munawara for _____. نجران کا وفد مدینہ منورہ _____ کے لیے آیا تھا۔	3
316	315	314	313	The number of Muslims in the Ghazwah-e-Badr was: غزوہ بدر میں مسلمانوں کی تعداد تھی۔	4
Abu Jahal ابوجہل	Abu Sufyan ابوسفیان	Umayya bin Khalaf امیہ بن خلف	Abu Lahab ابولہب	_____ was the leader of the Meccan trade caravan. مکہ والوں کے تجارتی قافلے کا سردار _____ تھا۔	5
Three thousand تین ہزار	Six thousand چھ ہزار	Five thousand پانچ ہزار	Four thousand چار ہزار	The number of the Islamic army in Ghazwah-e-Mota was: غزوہ موتہ میں اسلامی لشکر کی تعداد تھی۔	6
Battle of Mota جنگ موتہ	Battle of Tabook جنگ تبوک	Conquest of Macca فتح مکہ	Battle of Yarmook جنگ یرموک	_____ is mentioned in detail in Surah-tut-Tobah. سُورَةُ التَّوْبَةِ میں _____ کا تفصیلی ذکر ہے۔	7
Earning کمائی	Blessing برکت	Poverty مفلسی	Destruction تباہی	_____ is not included in the wealth obtained from interest. سود سے حاصل ہونے والے مال میں _____ نہیں ہوتی۔	8
Six چھ	Five پانچ	Four چار	Three تین	Types of humans are described in Surah-tul-Baqarah: سُورَةُ الْبَقَرَةِ میں انسانوں کی قسمیں بیان کی گئی ہیں۔	9
Surah-tul-Baqarah سُورَةُ الْبَقَرَةِ	Surah-tu-Aal-e-Imran سُورَةُ آلِ عِمْرَانَ	Surah-tu-Yaseen سُورَةُ يَسِّ	Surah-tur-Rehman سُورَةُ الرَّحْمَنِ	Ayat-ul-Kursi is a part of _____. آيَةُ الْكُرْسِيِّ _____ کا حصہ ہے۔	10

Paper Code Number: 2037		2025 (2nd-A) انٹرمیڈیٹ امتحان پارٹ - I (کلاس گیارہویں)		رول نمبر _____	
TARJAMATUL QURAN UL MAJEED PAPER-I				ترجمہ القرآن المجید پرچہ - پہلا	
TIME ALLOWED: 15 Minutes				وقت = 15 منٹ	
MAXIMUM MARKS: 10		OBJECTIVE معروضی		کل نمبر = 10	
ہر سوال کے چار ممکنہ جوابات A، B، C اور D دیے گئے ہیں۔ جوابی کاپی پر ہر سوال کے سامنے دیے گئے دائروں میں سے درست جواب کے مطابق متعلقہ دائرہ کو مار کر یا پین سے بحر دیکھ کر ایک سے زیادہ دائروں کو مارنے یا کاٹ کر پُر کرنے کی صورت میں مذکورہ جواب غلط تصور ہوگا۔ You have four choices for each objective type question as A, B, C and D. The choice which you think is correct, fill that bubble in front of that question number, on bubble sheet. Use marker or pen to fill the bubbles. Cutting or filling two or more bubbles will result in zero mark in that question.				سوال نمبر 1 Q.No.1.	
D	C	B	A	Questions / سوالات	Sr.No.
Trade تجارت	Fight جنگ	Debate مناظرہ	Spy جاسوسی	Najran's delegation came to Madinah Munawara for _____. نجران کا وفد مدینہ منورہ کے لیے آیا تھا۔	1
316	315	314	313	The number of Muslims in the Ghazwah-e-Badr was: غزوہ بدر میں مسلمانوں کی تعداد تھی۔	2
Abu Jahal ابوجہل	Abu Sufyan ابوسفیان	Umayya bin Khalaf امیہ بن خلف	Abu Lahab ابولہب	_____ was the leader of the Meccan trade caravan. مکہ والوں کے تجارتی قافلے کا سربراہ تھا۔	3
Three thousand تین ہزار	Six thousand چھ ہزار	Five thousand پانچ ہزار	Four thousand چار ہزار	The number of the Islamic army in Ghazwah-e-Mota was: غزوہ موتہ میں اسلامی لشکر کی تعداد تھی۔	4
Battle of Mota جنگ موتہ	Battle of Tabook جنگ تبوک	Conquest of Macca فتح مکہ	Battle of Yarmook جنگ یرموک	_____ is mentioned in detail in Surah-tut-Tobah. سُورَةُ التَّوْبَةِ میں _____ کا تفصیلی ذکر ہے۔	5
Earning کمائی	Blessing برکت	Poverty مفلسی	Destruction تباہی	_____ is not included in the wealth obtained from interest. سود سے حاصل ہونے والے مال میں _____ نہیں ہوتی۔	6
Six چھ	Five پانچ	Four چار	Three تین	Types of humans are described in Surah-tul-Baqarah: سُورَةُ الْبَقَرَةِ میں انسانوں کی قسمیں بیان کی گئی ہیں۔	7
Surah-tul-Baqarah سُورَةُ الْبَقَرَةِ	Surah-tu-Aal-e-Imran سُورَةُ آلِ عِمْرَانَ	Surah-tu-Yaseen سُورَةُ يٰسَٰ	Surah-tur-Rehman سُورَةُ الرَّحْمٰنِ	Ayat-ul-Kursi is a part of _____. آيَةُ الْكُرْسِيِّ _____ کا حصہ ہے۔	8
Tabook تبوک	Khandak خندق	Badr بدر	Ohud أُحُد	Sayyid-ul-Shuhada Hazrat Hamza(R.A) was martyred in Ghazwah-e-_____. سید الشہداء حضرت حمزہ رضی اللہ عنہ نے غزوہ _____ میں جام شہادت پائی۔	9
500	200	400	300	Total Aya'at of Surah-tu-Aal-e-Imran are: سُورَةُ آلِ عِمْرَانَ کی کل آیات ہیں۔	10

ثانوی و اعلیٰ ثانوی تعلیمی بورڈ، ملتان

موضوع: 27-11-27 مضمون: ترجمہ القرآن پرچہ: I گروپ: _____

جنرل ہدایات برائے مارکنگ ہدایات (مارکنگ سکیم)

انٹرمیڈیٹ دوسرا سالانہ امتحان 2025

Sr #	Code	Error Indicated	Sr #	Code	Error Indicated
1.	UN	Un-Necessary	8.	SP	Spelling Error
2.	Ir	Irrelevant	9.	P	Punctuation
3.	IN	Incomplete	10.	Wo	Wrong word error
4.	EX	Extra	11.	Wt	Wrong Tense
5.	Rp	Re-Produced	12.	Wf	Wrong Form
6.	I	Insufficient	13.	OA	Over Attempt
7.	Gr	Grammar Error			

اہم نوٹ: ہر سوال "Full Award" سے کم نمبر لگانے کی صورت میں وجہ ضرور لکھیں۔

(Page No.1) مارکنگ Key اس صفحہ سے شروع کریں

سوال نمبر 2: ہر جزو کا مکمل جواب لکھنے کی صورت میں دو غیر دیئے جائیں۔
10 = 2 × 5

- (i) ایہ انگریزی قرآن مجید کی بہت فضیلت والی آیت ہے اور تمام آیتوں کی سردار ہے (ii) مرکزی مضمون "شکر" سے
اعلانِ برکت یعنی لا تعلقی کا اظہار کفار کا حرم شریف سے نکالاجانا اور شکر کی اس سوالی ہے
(iii) حضرت محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: جو روئے سورۃ البقرہ اور سورۃ النحل کا عالم بیوتا تھا اسے
کرو، کہو کہ یہ دونوں قیامت کے دن اس طرح آئیں گی جیسے بادل ہیں یا جیسے پرندوں کی دو صف
بستم جماعتیں ہوں۔ یہ اپنے بڑھنے والوں سے شفاعت کریں گی۔ یا - حضرت انس بن مالک رضی اللہ
فرماتے ہیں کہ ہمارے زمانے میں جو شخص سورۃ البقرہ اور سورۃ النحل کا عالم بیوتا تھا اسے
سنت اچھوت اور عسرت دی جاتی ہے۔ (iv) عقل مند وہ ہیں جو ہر حال میں اللہ تعالیٰ کو یاد رکھتے ہیں
(v) "انفال" نفل کی جیسے نفل زائد چیز کہتے ہیں اور تسلیم کرتے ہیں کہ یہ سب کچھ بیچارہ پیدا نہیں کیا گیا۔
وہ اصل مقصود سے زائد بیوتا تھا۔ (vi) ایمان والے وہ ہیں جو اللہ تعالیٰ کی راہ میں ہجرت اور
اس کی راہ میں جہاد کرتے ہیں۔ وہ ایسے ہیں خیر خواہ اور ضرورت کے وقت ایسا دوسری مدد کرتے
ہیں (vii) پس تو ہماری مافوق قوم کے مقابلے میں مدد فرما (viii) اے ایمان والو! تم اللہ سے ڈرو۔
سوال نمبر 3: -

(i) مہر گادی (ii) شکر

(iii) پکارنے والے

(v) کوئی شکر (vi) نشان زدہ

(vii) اونٹ

(viii) ان کا دل

سوال نمبر 4: بالکل درست ترجمہ لکھنے کی صورت میں پورے 5 غیر دیئے جائیں
جن میں اجزاء کے جواب مطلوب ہیں ہر جزو سے 5 نمبر ہیں

1x10=10

سوال نمبر 5۔ بیڈنگ کے ساتھ /
تفصیلی اور وضاحت کر کے درج ذیل 9 فاکس دیئے جائیں۔

ڈاکٹر عقیل احمد
گورنمنٹ کالج آف سائنس
ہندوستان

ڈاکٹر لاہری
گورنمنٹ ایجوکیشن کالج
ہندوستان

2022

منشیہ (SSS) گورنمنٹ کالج
ہندوستان

سیکرٹری، دہلی